



Chương Trình Khuyết Tật Phát Triển Quận Snohomish

Thông tin về Chương trình Từ Trường học đến Nơi làm việc dành cho các em học sinh, Gia đình, Người giám hộ và các Thành viên Hỗ trợ chính trong nhóm khác

Thật quan trọng để những người có tầm ảnh hưởng lớn trong cuộc đời của các học sinh đọc và hiểu Chương Trình Từ Trường Học Đến Nơi Làm Việc và đồng ý hỗ trợ các học sinh tìm cho bản thân mình một công việc được trả lương. Tài liệu này cung cấp cho quý vị những câu hỏi thường gặp nhất cũng như phác thảo các vai trò và trách nhiệm của các em học sinh và các thành viên chủ chốt trong nhóm.

1. Có cách nào để tôi biết bản thân có đủ điều kiện tham gia chương trình Từ Trường Học Đến Nơi Làm Việc không?

Tiêu chí về tính đủ điều kiện tham gia chương trình là:

- Các em học sinh phải tiếp tục theo học ở trường
- Đã nộp đơn xin SSI/Medicaid với đơn/phúc lợi đang chờ xử lý hoặc được chấp thuận cho việc hỗ trợ huấn luyện việc làm dài hạn.
- Đang học năm cuối Chuyển Tiếp (20-21 tuổi)
- Đủ điều kiện với Cơ quan Quản lý Khuyết tật Phát triển (DDA)
- Đã áp dụng và được xác định đủ điều kiện cho Ban Dịch vụ Phục hồi chức năng Nghề nghiệp (DVR)
- Quan tâm đến việc làm
- Có phương tiện giao thông đáng tin cậy để di chuyển và đi làm (Đào tạo Du lịch MIỄN PHÍ có sẵn để chuyển tiếp công cộng)

2. Đăng ký chương trình đi học để làm việc (Tổ chức việc làm)

- [Nhấn vào đây](#) để truy cập trang web của chúng tôi. Khi ở trên trang web, **đơn đăng ký và biểu mẫu đồng ý nằm ở cuối trang trong phần ‘Ứng dụng S2W và Tài liệu’**. Trong phần "Tài nguyên", quý vị sẽ tìm thấy thông tin về [Lập kế hoạch lấy con người làm trung tâm](#), một dịch vụ miễn phí.
- **Xin lưu ý:** Nếu các em học sinh đã tham gia Chương trình Tổ chức Việc làm, phải hoàn thành các bước sau đây. Các em học sinh sẽ **không** cần phải hoàn thành đơn đăng ký mới cho chương trình Từ trường học đến nơi làm việc vì đơn đăng ký bao gồm cả chương trình Tổ chức việc làm và chương trình Từ trường học đến nơi làm việc.
- Đối với những em học sinh chưa tham gia Tổ chức việc làm, chúng tôi khuyến khích các em học sinh và các thành viên hỗ trợ chính trong nhóm **phỏng vấn hai hoặc ba Nhà cung cấp Việc làm. Điều quan trọng là chọn Nhà cung cấp việc làm mà các em muốn làm việc cùng** và nếu có thể, hãy tới gặp Chuyên gia việc làm (Cố vấn hướng nghiệp) của mình trước khi bước vào năm cuối cấp Chuyển cấp (từ 20-21 tuổi). Hãy nhớ rằng nhân viên của Nhà cung cấp việc làm có thể thay đổi. (Nếu các em học sinh đã tham gia vào chương trình Tổ chức việc làm, các em sẽ phải chọn Nhà cung cấp việc làm).
- **Dưới đây là một số lựa chọn để giúp các em học sinh chọn Nhà cung cấp Việc làm:**
 - [Nhấp vào đây](#) để xem danh sách các nhà cung cấp việc làm đủ tiêu chuẩn.
 - [Nhấp vào đây](#) để xem video của chúng tôi về cách chọn Nhà cung cấp việc làm.
 - **Sách Con Đường Sự Nghiệp (Quyển Đỏ)** [Nhấp vào đây](#) để xem danh sách các Nhà cung cấp việc làm và bản tóm tắt về họ

3. Có cách nào để quý phụ huynh và các thành viên hỗ trợ chính trong nhóm khác có thể tham gia vào quá trình phát triển công việc?

- Hãy chia sẻ ý tưởng sáng tạo và kết nối cộng đồng. Nhiều công việc được tìm thấy thông qua việc kết nối bạn bè và gia đình. Chia sẻ kết nối với nhóm của bạn.
- Tham gia các cuộc họp nhóm thường xuyên trong suốt quá trình tới trường để làm việc.

4. Tại sao các em học sinh phải theo học ở trường cho đến năm 21 tuổi lại quan trọng?

- Giáo dục là quyền lợi duy nhất được đảm bảo cho con em quý vị. Theo Đạo luật Giáo dục Cá nhân Khuyết tật, (I.D.E.A.), các trường công lập phải cung cấp cho các em học sinh một nền giáo dục công lập miễn phí, phù hợp từ 3 đến 21 tuổi. Trong khi đó, các dịch vụ cộng đồng dựa trên tính đủ điều kiện và khả năng tài trợ. Hãy nhớ nói chuyện với nhóm IEP của con em quý vị trước khi con bạn 18 tuổi để đảm bảo các em có kế hoạch khi chuyển cấp. Một khi các em học sinh tốt nghiệp và rời khỏi trường học, các em không thể quay lại.
- Nghiên cứu chỉ ra rằng những em học sinh được hỗ trợ việc làm sớm sẽ thành công tốt hơn trong việc đảm bảo và duy trì việc làm trong tương lai.
- Các dịch vụ của Chương trình Từ Trường học đến Nơi làm việc không phải là một chương trình quyền lợi. Chương trình Từ trường học đến nơi làm việc sử dụng các nguồn lực hạn chế để hỗ trợ các em học sinh cam kết có được việc làm cạnh tranh.
- Nhà trường, nhà cung cấp việc làm và nhóm hỗ trợ phối hợp chặt chẽ với nhau để hỗ trợ các em học sinh đạt được mục tiêu việc làm của mình. Các nhân viên của trường học cung cấp hỗ trợ đào tạo nghề cho các em học sinh theo kinh nghiệm làm việc và huấn luyện cũng như đào tạo các kỹ năng sống đồng thời hỗ trợ tìm ra những khó khăn trong việc đi lại và các lựa chọn. Nhà cung cấp việc làm hỗ trợ phát triển việc làm.
- Những em học sinh đủ điều kiện cho chương trình Năm học Mở rộng hoặc Phục hồi dịch vụ sau 21 tuổi sẽ không còn đủ điều kiện nhận các dịch vụ của chương trình Từ trường học đến nơi làm việc. Các dịch vụ có thể tiếp tục với chương trình DVR mặc dù chúng không được trùng lặp.

5. Tại sao nộp đơn xin trợ cấp An sinh xã hội

- Các em học sinh nhận được đơn Thu nhập An sinh Bổ sung (SSI) có thể đủ điều kiện để được 'Loại trừ Thu nhập Kiểm được' **khi các em đang theo học ở trường** (nếu quan tâm đến Lập kế hoạch Phúc lợi, hãy liên hệ với Lợi ích U tại <https://www.benefit.u.org/> hoặc các em có thể yêu cầu Lập kế hoạch Phúc lợi từ **Cố vấn DVR** mà các em đang làm việc).
- SSI/Medicaid có thể cung cấp quyền tiếp cận các dịch vụ khác, chẳng hạn như hỗ trợ dài hạn cho việc làm.
- Đa số các em học sinh đảm bảo được việc làm sẽ giữ được nhiều tiền hơn trong túi mà vẫn giữ nguyên các quyền lợi của bản thân (Người lập kế hoạch phúc lợi sẽ giúp các em hiểu được mức lương có thể ảnh hưởng đến phúc lợi như thế nào).

6. Chương trình này yêu cầu phương pháp tiếp cận theo nhóm.

- **Các thành viên chính trong nhóm bao gồm:** các em học sinh, quý phụ huynh hoặc người giám hộ, hoặc người hỗ trợ quan trọng, giáo viên và các nhân viên khác trong trường,

Chuyên gia Việc làm, Cố vấn của Bộ phận Phục hồi chức năng Nghề nghiệp (DVR), và Quản lý trường hợp khuyết tật phát triển (DDA). Người hướng dẫn lập kế hoạch lấy con người làm trung tâm có thể tham gia vào việc phát triển các bước tiếp theo.

- **Thiết lập giao tiếp cởi mở và có kỳ vọng rõ ràng là điều cần thiết để thành công trong chương trình này.** Điều quan trọng là các em phải phát triển mối quan hệ tốt với Nhà cung cấp của mình, vì vậy các em có thể nói về các vấn đề đơn giản trước khi các vấn đề phát sinh thành vấn đề lớn hơn.
- **Hầu hết các vấn đề là do thông tin sai lệch một cách đơn giản**– Nếu các em đang bối rối về các dịch vụ hoặc thời gian, hãy chủ động và gọi cho Chuyên gia việc làm của mình (đôi khi được gọi là Cố vấn hướng nghiệp). Có thể có sự khác biệt giữa cách cung cấp dịch vụ người lớn và dịch vụ trường học. Hãy chắc chắn để đặt câu hỏi!
- **Nhóm dự kiến sẽ gặp gỡ và giao tiếp thường xuyên** để vận dụng trí não, phát triển chiến lược và thương lượng trách nhiệm xung quanh việc phát triển và đào tạo công việc nhằm đảm bảo đạt được một mục tiêu cũng như công việc phù hợp. Đảm bảo các công việc bao gồm tất cả việc mà các em học sinh đã trải nghiệm, bao gồm cả việc nhà, sở thích và các kỹ năng.
- **Mong đợi các cuộc họp được lên lịch.** Các em học sinh cũng có thể yêu cầu một cuộc họp bất cứ lúc nào bản thân cảm thấy cần thiết bằng cách liên hệ với Nhà cung cấp Việc làm hoặc Tư vấn DVR của mình.
- **Tham dự Hội chợ tài nguyên chuyển tiếp thường niên vào tháng 3 (Sự kiện hàng năm)**

7. Điều gì xảy ra khi các em học sinh kiếm được việc làm?

- **Chuyên gia việc làm** sẽ khuyến khích và hỗ trợ các em học sinh độc lập nhất có thể trong mọi công việc và sẽ yêu cầu các thành viên chính trong nhóm cũng như các nhân viên trong nhà trường làm tốt việc này.
- **Lịch trình và thói quen hàng ngày của các em học sinh có thể thay đổi đáng kể khi các em bắt đầu đi làm.** Các thành viên chính trong nhóm có thể hỗ trợ các em học sinh ở nhà và trường học thông qua sự thay đổi này bằng cách củng cố việc học các khái niệm mới đồng thời tiếp tục trao đổi với các em học sinh về tầm quan trọng và giá trị của công việc. Một cách tốt để các em học sinh củng cố tinh thần làm việc và tiếp tục xây dựng các kỹ năng là tham gia vào các công việc nhà.
- **Các mối quan tâm về an toàn và giám sát sẽ được giải quyết và sự lắng nghe;** các em học sinh sẽ được khuyến khích chấp nhận **những rủi ro hợp lý** và phát triển sự hỗ trợ tự nhiên cũng như các chiến lược mờ nhạt trong môi trường làm việc.
- Các em học sinh có thể cần tuân theo quy định về trang phục hoặc mặc đồng phục tại nơi làm việc. Các em có thể cần sự hỗ trợ từ gia đình để đảm bảo rằng mình dậy đúng giờ, tắm rửa, mặc quần áo sạch sẽ, gọn gàng, ngoại hình trông chuyên nghiệp cũng như vệ sinh cá nhân phù hợp với nơi làm việc. Hãy chắc chắn thảo luận điều này với nhóm vì có thể có các dịch vụ có thể được cung cấp để hỗ trợ các dịch vụ việc làm.
- Các em học sinh sẽ phải có phương tiện giao thông đáng tin cậy để di chuyển và đi làm.
 - Một số lựa chọn để hỗ trợ vận chuyển là:

Trạm chuyển tuyến Community: DART (Dial a Ride) , Swift và Vanpool	
Trạm chuyển tuyến Everett: Chuyên tuyến-Para	Quận King: Truy cập
HOMAGE: TAP (kết nối với DART) và Pay Your Pal (Chương trình hoàn trả theo dặm)	
Đào tạo Giao thông Công cộng Miễn phí – Đào tạo du lịch	
Tìm-một chuyến đi	ORCA Card hoặc giấy phép giảm giá vé (không thể sử dụng cho DART)

Tất cả thông tin giao thông công cộng có thể được tìm thấy trong phần ‘Ấn phẩm’ của [Sách tài nguyên \(Quyển xanh\)](#)

8. Lịch làm việc có thể bao gồm giờ buổi tối và/hoặc cuối tuần. Các em học sinh có thể phải đi làm ngay cả khi trường học phải đóng cửa vì thời tiết, ngày lễ, được tan học sớm, v.v.

- Mục tiêu chung của chương trình Từ trường học đến nơi làm việc là giúp các em tìm được việc làm tối thiểu là mười giờ mỗi tuần.
- Xin lưu ý rằng các em học sinh có thể nhận được việc làm sớm và các em phải coi công việc của mình là ưu tiên hàng đầu, nhưng buộc phải tiếp tục theo học ở trường trong suốt năm học.
- Các em học sinh và nhóm hỗ trợ của các em sẽ cần trao đổi trực tiếp với nhà tuyển dụng nếu bản thân bị ốm, **đi muộn hoặc muốn xin nghỉ cho các kỳ nghỉ hoặc các sự kiện đặc biệt**. Vui lòng cập nhật trước cho nhóm của các em học sinh về các kỳ nghỉ kéo dài để họ có thể giúp con em mình giao tiếp và thương lượng với nhà tuyển dụng. Điều này đặc biệt quan trọng trong giai đoạn phát triển công việc.
- **Công việc có thể không kín lịch một ngày hoặc một tuần của các em học sinh giống như học tập ở trường học.** Các em học sinh được khuyến khích làm việc nhiều giờ nếu sức chịu đựng cho phép và tăng dần lên theo thời gian. Trong khi mục tiêu quan trọng nhất của chương trình là giúp các em học sinh có được một công việc được trả lương, các em và nhóm hỗ trợ của mình được khuyến khích tận dụng năm học cuối cùng này để phát triển các lựa chọn khác ngoài công việc như xây dựng đời sống vui chơi giải trí và thư giãn nhằm tạo ra một cuộc sống trọn vẹn và ý nghĩa cho bản thân sau khi tan học.

9. Chương trình Từ trường học đến nơi làm việc có thể đảm bảo rằng tất cả các em học sinh sẽ có được công việc mơ ước khi tốt nghiệp không?

- Mặc dù chúng tôi khuyến khích các em học sinh làm việc để đạt được tiềm năng cao nhất của bản thân nhằm tìm được một công việc phù hợp, nhưng có đôi khi công việc đầu tiên của các em đảm nhiệm sẽ không phải là công việc mà bản thân mơ ước. Chúng tôi khuyến khích các em học sinh và nhóm hỗ trợ của các em suy nghĩ về cách xây dựng sơ yếu lý lịch và thực hiện các bước tiến trên con đường sự nghiệp. [Lập kế hoạch lấy con người làm trung tâm](#) và giai đoạn đánh giá thật sự rất quan trọng để thu thập thông tin về mục tiêu việc làm tốt nhất cho các em học sinh.
- **Chương trình này không đảm bảo rằng tất cả các em học sinh sẽ có việc làm.** Chương trình tạo cơ hội để các em học sinh làm việc hướng tới các mục tiêu của bản thân khi còn học tập ở trường. Ngay cả khi một em học sinh không rời khỏi trường học để làm việc, các em vẫn sẽ được phát triển các kỹ năng làm việc để giúp bản thân đạt được và chinh phục được mục tiêu công việc của mình và biết những gì bản thân thích và không thích.
- **Chương trình này không đảm bảo sự sẵn có của nguồn tài trợ dài hạn. Mỗi em học sinh và/hoặc nhóm hỗ trợ của các em được yêu cầu tìm hiểu về các lựa chọn dịch vụ tài trợ dài hạn của mình.**

10. Học sinh có thể thay đổi Nhà cung cấp Việc làm của mình không?

- Nếu các em học sinh hoặc nhóm hỗ trợ của các em có mối quan tâm về các dịch vụ bất cứ lúc

nào theo thời gian, xin vui lòng trao đổi những vấn đề này với nhóm để chúng tôi có thể cung cấp cho các em học sinh các tùy chọn khác để giải quyết tình trạng này.

- Các em học sinh có thể chọn thay đổi Nhà cung cấp việc làm, tuy nhiên, do thời gian của chương trình ngắn, việc thay đổi Nhà cung cấp việc làm có thể tác động tiêu cực đến việc cung cấp dịch vụ vì việc xây dựng mối quan hệ và bắt đầu lại quá trình sẽ mất thêm thời gian. Nếu không có giải pháp nào khác ngoài việc thay đổi Nhà cung cấp việc làm, chúng tôi khuyến khích thảo luận với nhóm hỗ trợ của các em học sinh để xác định khi nào là thời điểm tốt nhất để thay đổi nhà cung cấp.

Sau khi xem xét tài liệu này - nếu các em học sinh cảm thấy mình quan tâm đến các vấn đề việc làm nhưng không cảm thấy đây là điều mà các em có thể cam kết, xin hãy liên hệ với Điều phối viên Chuyển tiếp để thảo luận về các tùy chọn khác.

Nếu có câu hỏi, xin hãy liên hệ đến S2W@snoco.org